

2016Taiwan-U.S. Health and Welfare Policy Symposium  
 Realigning Health and Well-Being: Unlocking the Power of Resilience  
 重新定位健康與幸福：解碼韌性的力量

Venue : Conference Hall, Howard Civil Service International House

地點：公務人力發展中心福華國際文教會館 前瞻廳

Wednesday, June 15, 2016 2016年6月15日 (星期三)		
Time 時間	Topics & Speakers 主題與講座	Respondents 回應人
09:00 - 10:00	Registration 報到	
10:00 - 10:15	Opening Remarks 開幕致詞 <b>Dr. Tzou-Yien Lin</b> Minister, Ministry of Health and Welfare 衛生福利部 林部長奏延	
10:15 - 10:20	Group photo 國內外貴賓合照	
10:20 - 10:40	A Stabilizing Force in Society: Holistic Health Care via the Integration of Medicine and Social Welfare 提供安定社會的力量：透過醫療與社福融合的全人照顧 <b>Dr. Tzou-Yien Lin</b> Minister, Ministry of Health and Welfare 衛生福利部 林部長奏延	
<b>Symposium Moderator: Prof. Pikuei Tu of Duke University</b> 主持人：杜克大學涂碧桂 教授		
10:40 - 12:00	The Evolving Healthscape: for Better or for Worse? 蛻變中的醫療衛生大環境：漸入佳境或每況愈下? <b>Dr. Susan Mosier</b> Secretary, Kansas Department of Health and Environment 美國堪薩斯州 衛生與環境部部長	<b>Dr. Po-Chang Lee</b> Director-General, National Health Insurance Administration, MOHW 中央健康保險署 李伯璋署長 <b>Prof. Chih-Liang Yaung</b> Department of Healthcare Administration, Asia University 亞洲大學健康產業管理學系 楊志良教授
12:00 - 13:30	Lunch Break 午餐	

Wednesday, June 15, 2016

2016年6月15日 (星期三)

Time 時間	Topics & Speakers 主題與講座	Respondents 回應人
13:30 - 14:50	Enhancing Health Security: Co-Creating Commitments for Stronger and Sustainable Outcomes 強化衛生安全：共創更強健而永續防疫 成效的允諾 <b><u>Dr. Marissa Levine</u></b> Health Commissioner, Virginia Department of Health 美國維吉尼亞州 衛生部部長	<b><u>Dr. Jih-Haw Chou</u></b> Deputy Director- General, Centers for Disease Control, MOHW 疾病管制署周志浩副署長 <b><u>Prof. Feng-Yee Chang</u></b> Tri-Service General Hospital 三軍總醫院張峰義教授
14:50 - 15:10	Coffee Break 茶敘	
15:10 - 16:30	Mobilizing Community Resilience: Passage to Viable Independence and Wellness 群策社區韌性：走向身心健康的自給自 足力 <b><u>Mr. Reginald Bicha</u></b> Executive Director, Colorado Department of Human Services 美國科羅拉多州 社福部部長	<b><u>Ms. Mei-Chen Lee</u></b> Director-General, the Department of Social Assistance and Social Work, MOHW 社會救助及社工司李美珍司長 <b><u>Ms. Yu-Ching Yao</u></b> Director-General, Social Affairs Bureau of Kaohsiung City 高雄市社會局姚雨靜局長

Thursday, June 16, 2016

2016年6月16日 (星期四)

Symposium Moderator: Prof. Cheryl Lin of Duke University

主持人：杜克大學林倩蓉 教授

Time 時間	Topics & Speakers 主題與講座	Respondents 回應人
09:00 - 10:20	<p>Transforming Lives: from Why to Empowered Actions 翻轉生命：從領悟「為什麼」到激勵付諸行動</p> <p><b><u>Dr. Kevin Quigley</u></b> Former Secretary, Washington Department of Social and Health Services 美國華盛頓州 社福醫療服務部前部長</p>	<p><b><u>Ms. Hui-Jiuan Chien</u></b> Director-General, Department of Social and Family Affairs Administration, MOHW 社會及家庭署 簡慧娟署長</p> <p><b><u>Prof. Michael S. Chen</u></b> Department of Social Welfare, National Chung Cheng University 中正大學社會福利系 陳孝平教授</p>
10:20 - 10:40	Coffee Break 茶敘	
10:40 - 12:00	<p>Re-Inventing Public Health for a Healthy and Just Society 重塑健康公義社會的公共衛生</p> <p><b><u>Dr. Nirav D. Shah</u></b> Director, Illinois Department of Public Health 美國伊利諾州 衛生部部長</p>	<p><b><u>Dr. Chi-Kung Ho</u></b> Deputy Minister, Ministry of Health and Welfare 衛生福利部何啟功次長</p> <p><b><u>Dr. Ming-Neng Shiu</u></b> Former Deputy Minister, Ministry of Health and Welfare 衛生福利部許銘能前次長</p>
12:00 - 12:10	Closing Remarks 閉幕	